



**Kullanım Kılavuzu**

**xiaomi**  
Toaster EU

---

**xiaomi**  
Ekmek Kızartma Makinesi

XMTSJ01FD

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

©2022 Xiaomi Communications Co. Ltd. Tüm hakları saklıdır. xiaomi-toaster-eu-XMTSJ01FD

- 4 Teknik Özellikler
- 5 Önlemler
- 8 Ürüne Genel Bakış
- 9 Kullanım
- 12 Temizlik ve Bakım
- 13 Sorun Giderme
- 14 Devre Şeması
- 15 Weee İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri
- 16 DOC Türkçe
- 18 DOC İngilizce
- 21 Kullanılması Planlanan Ülkeler
- 22 AB Uygunluk Beyanı
- 23 Geri Dönüşüm
- 24 Garanti Bildirimi
- 27 Temizlik, Bakım ve Kullanım Hataları
- 28 Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım
- 29 Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar
- 30 Tüketici Hakları
- 32 Teknik Servis Listesi
- 33 Garanti Belgesi
- Notlar

## Teknik Özellikler

**Ad:** Xiaomi Ekmek Kızartma Makinesi

**Nominal Voltaj:** 220-240 V~

**Nominal Frekans:** 50-60 Hz

**Nominal Güç Girişi:** 780-930 W




**Model:** XMTSJ01FD

**Net Ağırlık:** 1,2 kg

**Ürün Boyutları:** 280 × 160 × 186 mm

**Paket İçeriği:** Ekmek kızartma makinesi, kullanım kılavuzu

- Güvenliğinizi sağlamak ve hem sağlığınıza hem malınıza zarar gelme riskini en aza indirmek için lütfenaşağıdaki güvenlik önlemlerini alın.
- Güvenlik uyarılarının takip edilmemesi kazalara neden olabilir.

 Yasak işareti	Bu işaretin yer aldığı tüm içerikler yasaktır; aksi takdirde ekmek kızartma makinesine hasar verebilir veya kullanıcının kişisel güvenliğini tehlikeye atabilir.
 Uyarı işareti	Bu işaretin yer aldığı tüm içerikler harfiyen takip edilmelidir; aksi takdirde ekmek kızartma makinesine hasar verebilir veya kullanıcının kişisel güvenliğini tehlikeye atabilir.
 Dikkat işareti	Bu işaretin yer aldığı tüm içerikler takip edilmelidir, aksi takdirde hafif yaralanmaya ya da maddi hasara neden olabilir.

## YASAKLAR

- Ekmek kızartma makinesi kullanılırken sıcak metal gövdeye dokunmayın.
- Ekmek kızartma makinesini ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin veya yağmura ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Üreticinin onaylamadığı aksesuarları kullanmayın, aksi takdirde ekmek kızartma makinesi arızalanırsa garanti geçersiz olacaktır.
- Ekmek kızartma yuvalarına ellerinizi, tabak, bıçak, çatal vb. yerleştirmeyin, aksi takdirde içerideki parçalar hasar görebilir.
- Ekmek kızartma makinesini, fişi ve güç kablosunu suya ya da diğer sıvılara batırmayın. Temizlik için nemli yumuşak bir bez kullanın.
- Çocukların ekmek kızartma makinesiyle oynamasına izin vermeyin. Olası riskleri önlemek için ekmek kızartma makinesi ve güç kablosunu çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Orijinal olmayan veya üreticinin onaylamadığı parçaları kullanmayın. Ekmek kızartma makinesi, ek bir zamanlayıcı ya da uzaktan kumanda ile kontrol edilemez.

- Ekmek kızartma makinesinin fişi prize takılı olduğunda veya sıcak olduğunda hasar oluşmasını veya yangın çıkmasını önlemek için üzerine başka bir nesne yerleştirmeyin.
- Ekmek kızartma makinesi uzun süre kullanılmadığında fişi prizden çıkarın.

## UYARILAR

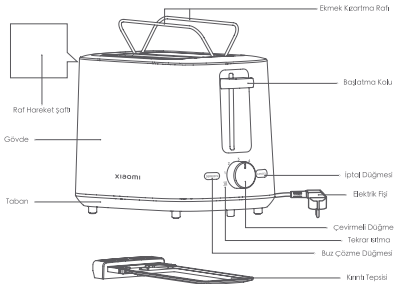
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ekmek kızartma makinesini ürünün voltaj gereksinimlerini karşılayan bir prize bağlayın.
- Ekmek kızartma makinesini taşımadan veya temizlemeden önce fişi çıkardığınızdan emin olun.
- Ekmek kızartma makinesi kullanılmıyorsa fişini prizden çıkarın.
- Ekmek kızartma makinesini her zaman elleriniz tamamen kuruyken çalıştırın.
- Ekmek kızartma makinesini güç kablosundan değil her zaman fişinden çekerek prizden çıkarın.
- Güç kablosu hasar görürse güvenlik tehlikelerini önlemek için üreticinin uzmanları, satış sonrası hizmet ekibi veya benzer işlevlere sahip departmanlar tarafından değiştirilmelidir.
- Ekmek kızartma makinesi, güç kablosu veya fiş hasar görürse lütfen ekmek kızartma makinesini derhal durdurun ve satış sonrası hizmet ekibi ile iletişime geçin. Tüm onarımlar (güç kablosunun değiştirilmesi dahil) Xiaomi tarafından yetkilendirilen profesyoneller tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ekmek kızartma makinesinin, gözetim altında olmamaları veya kendilerine ekmek kızartma makinesinin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.

- \* Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
- mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanlarında;
- çiftlik evlerinde;
- oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlarda.

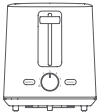
## ! UYARILAR

- \* Ekmek kızartma makinesini kırıntı tepsisi takılı olmadan kullanmayın.
- \* Güç kablosunu ısıtıcı birimlerin yüzeylerinden uzak tutun.
- \* Her kullanım sonrasında ekmek kızartma makinesini kaldırmadan önce ürünün tamamen soğumasını bekleyin.
- \* Yangın çıkmasını önlemek için kırıntı tepsisini düzenli olarak temizleyin.
- \* Lütfen ekmek kızartma makinesini düz bir yüzeye yerleştirin ve her bir kızartma yuvasına sadece bir dilim ekmek yerleştirin.
- \* Paketini açtıktan sonra lütfen ekmek kızartma makinesini hasara ve eksik aksesuarlara karşı kontrol edin.
- \* Temizlik öncesinde ekmek kızartma makinesinin fişini çektiğinizden emin olun ve ürün tamamen soğuduktan sonra nemli yumuşak bir bezle silin.
- \* Ekmek kızartma makinesi arızalanırsa derhal fişi çekin ve ürünü kullanmayı bırakın.
- \* Kırıntı tepsisini düzgün yerleştirin. Alev veya duman çıkarsa ekmek kızartma makinesinin fişini derhal prizden çekin.
- \* Ekmek kızartma makinesi çalışırken ürünün başından ayrılmayın. Ekmek kızartılırken alev alabileceği için ekmek kızartma makinesini yanıcı sıvı, perde ve plastik gibi yanıcı maddelerden uzak tutun. Ekmek kızartma makinesi kullanılırken veya kullanıldıktan sonra yanmamak için ısıtıcı parçalara, ekmek kızartma rafına ve gövdeye dokunmayın.
- \* Ekmek, ekmek kızartma yuvasında sıkışırsa ekmek kızartma makinesinin fişini prizden çekin ve ekmek kızartma makinesi tamamen soğuduktan sonra ekmeği çıkartın. Ekmeği bıçak gibi keskin aletlerle çıkartmaya, bu durum ısıtıcı öğelerin hasar görmesine ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

# Ürüne Genel Bakış



**Not:** Kullanım kılavuzundaki ürün ve aksesuar çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.



## Kontrol Paneli

### Başlatma Kolu

Başlatma kolunu aşağı bastırın, ardından ekme kızırtma makinesi ayarlanan seviyede çalışmaya başlayacaktır. Ekme kızırtma sona erdiğinde başlatma kolu otomatik olarak sıfırlanacaktır.

### Buz Çözme Düğmesi

Ekme kızırtma makinesini ayarlanan seviyede çalıştırmak için başlatma kolunu aşağı bastırın. Ardından buzdolabından çıkan ekmeği kızartmak için bu düğmeye basın. Ekme kızırtma sona erdiğinde başlatma kolu otomatik olarak sıfırlanacaktır.

### İptal Düğmesi

Bu düğmeye basın, ardından ekme kızırtma makinesi çalışmayı durduracak ve otomatik olarak ekmeği çıkaracaktır.

### Çevirmeli Düğme

1. İla 6. seviye arasından seçim yapmak için düğmeyi çevirin. Ekme kızırtma seviyesinin artırılması ekme kızırtma süresini artırır ve ekmeği daha fazla kızartır.
2. Ayrıca ekmeği tekrar ısıtmak için de çevirmeli düğmeyi çevirebilirsiniz.

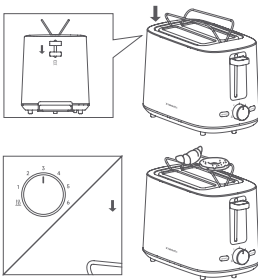
### Tekrar ısıtma

Çevirmeli düğmeyi yeniden ısıtma işaretine çevirin ve kızartılmış ekmeği tekrar ısıtmak için başlatma kolunu aşağı bastırın.

### EkmeK Kızartma Rafını Kullanma

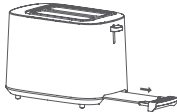
EkmeK kızartma rafını açmak için raf hareket şaftına basın. EkmeK kızartma rafı genellikle kızartılmış ve dilinmemiş ekmeği tekrar ısıtmak için kullanılır. EkmeK kızartma rafının 2. veya 3. seviyenin altında kullanılması önerilir.

**Not:** EkmeK kızartma rafı dilimlenmiş ekmeK yerine 1 kruvasan veya 2 donut ısıtmak için kullanılabilir. EkmeK kızartma rafının 3. seviye veya altında kullanılması önerilir.



## Kırıntı tepsisini çıkarma

Ekme kızırtma makinesi tamamen soğuduktan sonra kırıntı tepsisini temizlik için şekilde gösterildiği gibi çekip çıkarın.



## İlk kez kullanım

Ekme kızırtma makinesini iyi havalandırılan bir yere yerleştirin. İçine ekme yerleştirmeyin, çevirmeli düğmeyi 6. seviyeye getirin, ardından ekme kızırtma makinesini 2-3 dakika ekme kızırtma için başlatma kolunu aşağı bastırarak üründeki kokuyu giderin. Ekme kızırtma makinesi ilk kez kullanıldığında biraz duman veya koku yayması normaldir.

## Günlük kullanım

1. Ekme kızırtma makinesini düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin, ardından fişi prize takın.
2. Ekmeği ekme kızırtma yuvalarına yerleştirin.
3. Çevirmeli düğmeyi istenilen seviyeye döndürün.
4. Isıtmayı başlatmak için başlatma kolunu aşağı bastırın. Isıtma sırasında seviyeyi tekrar ayarlayabilirsiniz.
5. Isıtmanın tamamlanmasından sonra başlatma kolu sıfırlanacak ve ekme kızırtma makinesi otomatik olarak ekmeği çıkartacaktır.
6. Kırıntı tepsisini düzenli temizleyin.

## Not:

1. Kızartılan ekmeği alırken yanmamak için metal parçalara dokunmayın.
2. Ekme kızırtma makinesine ekme sıkışmışsa ekme kızırtma makinesinin fişini prizden çekin. Ekme kızırtma makinesi tamamen soğuduktan sonra ekmeği, bıçak veya çatal gibi keskin aletler yerine metal olmayan bir aletle çıkarın.
3. Ekme kızırtma rafı kruvasan vb. ısıtmak için tasarlanmıştır; ekme kızırtma yuvaları da sadece dilimlenmiş ekme için tasarlanmıştır.

## Temizlik ve Bakım

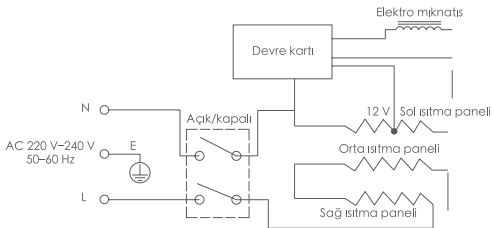
1. Ekmek kızartma makinesini temizlemeden önce fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
  2. Ekmek kızartma makinesi gövdesini silmek için lütfen nötr deterjan ile nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın.
  3. Ekmek kızartma makinesini durulamayın veya bir sıvıya batırmayın, aksi takdirde ürün hasar görecektir.
  4. Kırntı tepsisini temizlemek için çekin.
  5. Ekmek kızartma yuvalarını temizlemek için ekmek kızartma makinesini ters çevirip hafifçe sallayabilirsiniz.
- Temizlik için ekmek kızartma yuvalarına sert veya keskin nesnelere yerleştirmeyin, aksi takdirde içerideki parçalar hasar görebilir ve güvenlik tehlikelerine yol açabilir.

# Sorun Giderme



Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Ekmek kızartma makinesi düzgün çalışmıyor.	Ekmek kızartma makinesinin fişi takılı değildir. Başlatma kolu yerine bastırılmamıştır.	Ekmek kızartma makinesinin fişini prize takın. Başlatma kolunu yerine bastırın.
Ekmekler hafif kızarmış.	Düşük ekmek kızartma seviyesi seçilmiştir.	Kızartma seviyesini artırın.
Ekmekler fazla kızarmış.	Buz çözme düğmesine basılmış olabilir.	Buzdolabında tutulmayan ekmek ısıtılırken buz çözme düğmesine basmayın.
Duman ve yanık kokusu geliyor.	Çok fazla kırıntı birikmiş.	Kırıntı tepsisini temizleyin ve ekmek kızartma makinesine düzenli bakım yapın.
Ekmek kızartma yuvasına ekmek sıkışmış.	Dilimlenen ekmek çok kalın veya kare değil.	Ekmek kızartma makinesinin fişini çıkarın. Ekmek kızartma makinesi tamamen soğuduktan sonra ekmeği, bıçak veya çatal gibi keskin aletler yerine metal olmayan bir aletle çıkarın.

# Devre Şeması



## WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına

teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.



Orijinal Uygunluk Beyanı

**AR UYGUNLUK BEYANI**

**Çihaz/Bilgi**

Ürün: Toaster  
 Model: 20075UE1FD  
 SİGEC No: 2008021001  
 Fiyat veya Seri Numarası: 079E10AA0VFA00000000  
 (000, 000000)  
 The "F" represents "Year, 0-9;  
 The "X" represents Month, 0-2  
 The "Y" represents Day 1-9 and A-Z except 0  
 The six "X" represents the national number starting from 000001-999999

**Üretici veya Üreticinin yetkili temsilcisi:**

Adı: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
 Adres: 8019, Shi Puze, Building 8, 33 D'angy Mubai Road, Haidian District, Beijing, 100085, China  
 Ülke: Çin

**Manufacturers authorized EU Representative**

Adı: Xiaomi Technology Netherlands B.V.  
 Adres: Ponsse Bosmanlaan 362, 2009Ht, The Hague, The Netherlands  
 Ülke: Hollanda

contact@support.mi.com

Yüklenmiş versiyon: MI9A app version

Aksesuarlar ve Bilgiler	Aksesuarlar	Model
	S/IK	S/IK

Yerli pazarlarda, bu bölgede listelenen tüm aksesuarlar ve bilgiler her zaman dahil değildir.


**Bu uygunluk beyanı, üreticinin yegane sorumluluğu altına peyda olmaktadır.**

Beyan konusu: Yukarıda listelenmiştir.

Yukarıda açıklanan beyanımızın amacı, aşağıdaki İlgili Amma Birliği direktiflerine ve/veya mevzuatlarına uygundur.

Yükçe Bilgiye Erişim Direktifi (RDS)	2014/53/AB	☐
Yükçe Çerçeve Direktifi (RVD)	2014/53/AB	☑
Yükçe Enerji Etkinlik Direktifi (EMCD)	2014/53/AB	☑
Yükçe Elektriksel Etkinlikleri Kullanımını Kısıtlaması (RUE)	2011/65/AB	☑
Yükçe Yüksek Frekanslı Cihazlar İçin Uygunluk Direktifi (RUF)	2009/136/AT	☑
Yükçe Ürün Güvenliği	2005/60/AT	☐
Yükçe Enerji Etkinliği Direktifi (RED)	2014/53/AB	☑
Yükçe Enerji Etkinliği Direktifi (RUE)	2011/65/AB	☑
Yükçe Ürün Güvenliği	2005/60/AT	☑



Standartın testi de dâhil olmak üzere kalibrasyon için Avrupa Birliği standartlarına yapılan atıflar veya uygulanmış beyan edilmiş kalibrasyon testi de dâhil olmak üzere diğer teknik kalibrasyon yapılan atıflar:		
Uygulanan Standart	Test Raporu No.	Test laboratuvarı
EN 60335-1 EN 60335-2-13+A1+A2+A3+A4+A5+A6 EN 60335-2-13:2018+A11+A2+A3+A4 EN 60335:2018	CA242VXK 081	TÜV Rheinland / CGC (Shanghai) Co., Ltd.
ENIEC 58116-1:2021, ENIEC 58114-2:2021, ENIEC 61800-3-2:2019+A1:2021, EN 61800-3-2:2019+A1:2019+A2:2021, CISPR 14-1:2020, CISPR 14-2:2020, IEC 61008-3:2013+A1+A2, IEC 61008-3:2013+A1	CA242RYF 081	TÜV Rheinland / CGC (Shanghai) Co., Ltd.
2011/65/EU, 2012/19/EU	87480.24.3114.01-00.01	TuS S&G Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch
Commission Regulation (EU) No 801/2013 Commission Regulation (EC) No 1079/2008	CA242PEY 081	TÜV Rheinland / CGC (Shanghai) Co., Ltd.
ECU No 1935/2004	87480.24.3119.01-00.01	TuS S&G Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch
<p><b>Oranlatım Kuruluşu (Señala Beldi)</b>            Oranlatım kuruluşu adı:            Sertifikasyon Referans Numarası:            4 İşlemdeki oranlatım kuruluşu numarası: n/a</p> <p>Ürün için adres ve satıcı: Xiaomi Communications Co., Ltd.            8018, 9th Floor, Building 6, Zhongguancun Software Park, Haidian District, Beijing, 100085, China            2024-11-08</p> <p>İmza: Jiang Xu            Ad, şifre: Jiang Xu / Certification Engineer</p> <p>Ürünün Renk Kodu(su):  </p>		

2 / 2

2024/2023 tarihinde yayınlanmış MI EU DoC Şablonu V1.2



Original Declaration of Conformity

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**Apparatus/Equipment**

Product: Taster  
 Model: 207FLB EPD  
 SKU No.: 6H8M1EU  
 Batch or Serial Number: 57182DAA021400000000  
 (P/N: 00000)  
 The P's represent Year, 0-9  
 The X's represent 00-99, 0-9  
 The Y's represent Day, 1-8 and A-Z except 0  
 The six P's represent the natural number starting from 000001-999999

**Manufacturer or his authorized representative:**

Name: Xiamet Communications Co., Ltd  
 Address: 4019, 8th Floor, building 5, 33 Xiang Middle Road, Haidian District, Beijing, 100885, China  
 Country: China

**Manufacturers authorized EU Representative**

Name: Xiamet Technology Netherlands B.V.  
 Address: Prinses Beatrixlaan 502, 2508BA, The Hague, The Netherlands  
 Country: Netherlands  
 contact@support.xiaomi.com

Software Version: Miya app version

**Accessories and Components**

Accessories	Model
NA	N/A

In different markets, not all accessories and components listed in this document are always included

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Object of the declaration: Listed above

The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant European Union directives and/or legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED)	2014/53/EU	<input type="checkbox"/>
Low Voltage Directive (LVD)	2014/34/EU	<input checked="" type="checkbox"/>
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2014/53/EU	<input checked="" type="checkbox"/>
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU	<input checked="" type="checkbox"/>
Ecodesign Requirements for energy-related products (ErP)	2009/125/EC	<input checked="" type="checkbox"/>
Machinery (MC)	2006/42/EC	<input type="checkbox"/>
Toy safety	2009/48/EC	<input type="checkbox"/>
Personal protective equipment (PPE)	Regulation (EU) 2016/425	<input type="checkbox"/>
Construction products (CPR)(CE)	Regulation (EU) No 305/2011	<input type="checkbox"/>
Cosmetic products	Regulation (EC) No 1223/2009	<input type="checkbox"/>



Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Bilding 6, Xi'erqi Middle Road, Haidian District,  
Pekin, Çin, 100085

Daha fazla bilgi için lütfen **www.mi.com** adresini ziyaret edin.

İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Dora İletişim ve Ticaret A.Ş.

Adresi: Küçükbakkalköy Mh. Atilla İlhan Cd. No:22 34750 Ataşehir İstanbul

Telefonu: (0 216) 469 55 55

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

## Kullanılması Planlanan Ülkeler



CY	CZ	DK	EE	AT	BE
DE	GR	HU	IE	FI	FR
LT	LU	MT	NL	IT	LV
SK	SI	ES	SE	PL	PT
LI	NO	CH	BG	GB	IS
				RO	TR

## AB Uygunluk Beyanı



Yuyao City Fuda Electronic Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir.

Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.



# Garanti Bildirimi

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

## 1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisine sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder. Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez. Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

## 2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

## 3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz

gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

#### 4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir. İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan

hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır. Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir. Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir.

Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişime kurmaya davet ediyor. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

## **5. ZİMNİ GARANTİLER**

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımnî garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımnî garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

## **6. HASAR SINIRLAMASI**

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımnî herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlanmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

## **7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ**

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: <https://www.mi.com/global/support/warranty>  
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağındaki çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

## Temizlik, Bakım Ve Kullanım Hataları

- Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın. Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalşır durumda tutmanıza yardımcı olur.
- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirlı yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın. Yetkisiz modifikasyonlar cihaza zarar verebilir ve telsiz cihazlara ilişkin düzenlemeleri ihlal edebilir. Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıslardan veya manyetik alanlardan uzak tutun. Önemli verilerinizin emniyette olması için, bu verileri cihazınız, hafıza kartınız veya bilgisayarınız gibi en az iki farklı yerde saklayın ya da uygun bir yere yazın.
- Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa cihazı en yakın yetkili servise götürün.
- Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan

özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi resmi Web sitesine başvurun:

- <https://www.mi.com/en/service/warranty/> Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağına çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin Belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.
- Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

## Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım

- Cihaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği periyodik bir bakım veya onarım bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

## Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantılarının sonlandırıldığından ve bağlı kablolarının çıkartıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Paketlerken, orijinal kutusunu ve paketlenme malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değişikliği esnasında sarsmamaya, darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz.

## Tüketici Hakları

- Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Ürünün Ticaret Bakanlığı'na tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır.
- Teknik Servis Listesi
- Yetkili servis noktaları için [www.doramobile.com](http://www.doramobile.com) adresini ziyaret ediniz. Saat 09:00 ve 18.00 saatleri arasında) Doğrudan bu numarayı çevirerek, ürününüzü bizlere gönderebilir veya size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz. Güncel Yetkili Servislerimiz için lütfen Çağrı Merkezi Numaramızı arayınız.
- Servis Bilgi Sistemi <https://www.servis.gov.tr/> Adresinden yetkili servis listelerine ulaşabilirsiniz.

## GARANTİ BELGESİ

Üretici Firmanın:  
Üretici: Xiaomi Communications  
Co., Ltd.  
İmalatçı: Tiinlab Corporation  
(bir Mi Ekosistemi şirketi)  
Adres: No. 3333, Liuxian Avenue,  
Tower A, 35th Floor, Tanglang City,  
Nanshan District, Şenzen, Çin  
İthalatçı Firmanın:  
Ünvanı: Dora İletişim ve Ticaret A.Ş.  
Adresi: Küçükbakkalköy Mh. Atilla  
İlhan Cd. No:22 34750 Ataşehir  
İstanbul  
Telefonu: (0 216) 469 55 55  
e-posta: dora@doramobile.com  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

**DORA** İletişim ve Ticaret A.Ş.  
Küçükbakkalköy Mah. Atilla İlhan Cad.  
No:22 34750 Ataşehir / İSTANBUL  
Büyükdere Şişli V.D. :310 045 0468  
Tic. Sicil No: 527285

Satıcı Firmanın:  
Ünvanı:  
Adresi:  
Telefonu:  
Faks:  
e-posta:  
Fatura Tarih ve Sayısı:  
Teslim Tarihi ve Yeri:  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

## Malın

Cinsi: Xiaomi Toaster EU Lite -  
Xiaomi Ekmek Kızartma Makinesi  
Markası: Xiaomi  
Modeli: XMTSJ01FD

Garanti Süresi: 2 yıl  
Azami Tamir Süresi: 20 iş günü  
Bandrol ve Seri No:

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11'inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.







xiaomi